

Sport – V – Hotel

JÍDELNÍ A NÁPOJOVÝ LÍSTEK

Majitel hotelu
rodina Valova

Provozní hotelu
Růžička Milan
Hotový Josef

Jídelní lístek sestavili
Svobodová Simona
Novák Michal

SPORT-V-HOTEL
Náměstí 8. května 219, 675 57 Hrotovice
Tel: +420 568 860 013-4
e-mail: hotel@vstav.cz
www.hotel-hrotovice.cz

**APERITIVY
APERITIF
APERITIFS**

0,1 l	Cinzano bianco, citron	35,- CZK
0,1 l	Cinzano rosso, citron	35,- CZK
0,1 l	Martini extra dry, oliva	37,- CZK
0,07 l	Campari bitter	39,- CZK
0,1 l	Vermut bianco, citron	20,- CZK

POLÉVKY
SOUPS
SUPPEN

0,22l	Hovězí vývar s celestýnskými nudlemi Bouillon with Celestine noodles Bouillon mit Zelestyner Nudeln	30,- CZK
0,22l	Horácká česnečka Highlander's garlic soup Hochlandknoblauchsuppe	30,- CZK
0,22l	Tomatová s mozzarellou Tomato soup with mozzarella Tomatensuppe mit Mozzarella	30,- CZK
0,22l	Dle denní nabídky See daily offer Nach dem Tagesangebot	30,- CZK

TEPLÉ PŘEDKRMY
WARM HORS D'OEUVRES
WARME VORSPEISE

- | | | |
|-------|--|----------|
| 70 g | Zapečený toast se sýrovou pomazánkou
Baked toast with cheese spread
Gebackener toast mit Käseaufstrich | 35,- CZK |
| 150 g | Italská palačinka plněná masovou směsí
Italian crepes stuffed with meat mixture
Italianische Palatshinke mit Fleischgemisch | 80,- CZK |

STUDENÉ PŘEDKRMY
COLD HORS D'OEUVRES
KALTE VORSPEISE

110 g	Roládka z uzeného lososa na listech salátu se zakysanou smetanou, toast Roll of smoked salmon on lettuce leaves with sour cream, toast Selchlachsroulade auf Blattsalat mit Sauersahne, Toast	90,- CZK
75 g	Carpaccio z červené řepy, bagetka Carpaccio of beetroot, baguette Carpaccio aus roter Rübe, baguette	70,- CZK
75 g	Rajčata s mozzarelou, česnekový toast Tomatoes with mozzarella, garlic toast Tomaten mit Mozzarella, Knoblauch-Toast	75,- CZK

KUŘECÍ MASO CHICKEN MEAT GEFLÜGEL

400g	Kuřecí křídélka na medu se sezamem Chicken wings with honey and sesame seeds Flügelchen mit Honig und Sesam	85,- CZK
150g	Smažený prsní řízek Fried chicken filled Paniertes Hühnerschnitzel	100,- CZK
150g	Prsa plněná pršutem, sušenými rajčaty a mozzarellou Chicken breast stuffed with prosciutto, tomatoes and mozzarella Brust mit Prosciutto, Tomaten und Mozzarella gefüllt	149,- CZK
150g	Kuřecí nudličky se šunkou, rajčaty a smetanovou omáčkou Chicken noodles with ham, tomato and cream sauce Hühnerstreifen mit Schinken, Tomaten und Rahmesauce	139,- CZK
150g	Prsa s listovým špenátem a smetanovými noky na česneku Breast with spinach and creamy gnocchi with garlic Knoblauchbrust mit Blattspinat und Rahmnocken	180,- CZK

VEPŘOVÉ MASO
PORK
SCHWEINEFLEISCH

200g	Vepřové medailonky na červeném víně, zdobené sázeným vejcem Pork medallions in red wine, garnished with fried egg Schweinemedallions in Rotwein , mit Spiegelei garniert	165,- CZK
200g	Grilovaný kotlet bez kosti s cibulovo - pivní omáčkou Grilled pork with onion-beer sauce Gegrilltes Karreesteak mit Zwiebel-Biersauce	145,- CZK
150g	Smažený řízek z kotletu Fried pork fillet Paniertes Schweineschnitzel	120,- CZK
200g	Panenská svíčková s hříbkovou omáčkou a bramborovou kaší a kousky opečené slaniny Pork tenderloin with mushroom sauce and mashed potatoes and bacon bits Schweinsfilet mit Pilzsauce, Kartoffelbrei und gebratenen Speckstückchen	210,- CZK

HOVĚZÍ MASO
BEEF
RINDFLEISCH

200 g	Hovězí steak ze svíčkové, omáčky k výběru-pepřová, houbová, sýrová	300,- CZK
	Beef steak, the selection of sauces -pepper, mushroom, cheese Beefsteak, Sauceauswahl -Pfeffer-, Champignons-, Käsesauce	
200 g	Ragú ze svíčkové se zeleninou a jasmínovou rýží Ragout of Beef with vegetables and jasmine rice Rindragout mit Gemüse und Jasminreis	320,- CZK
200 g	Hovězí steak ze svíčkové na grilu se zeleninovým špízem a česnekovou bagetkou Beef steak with grilled vegetable skewer, garlic baguette Gegrilltes Beefsteak mit Gemüsespiess und Knoblauchbaguette	320,- CZK
200 g	Tatarský biftek z pravé svíčkové s topinkami Steak tartare with toast Tatarbeefstak mit Toasts	360,- CZK

**RYBY
FISCH
FISCHE**

- | | | |
|------|--|-----------|
| 200g | Grilovaný losos se salátem z kuskusu a pečené cukety
Grilled salmon salad with couscous and roasted zucchini
Lachs gegrillt und Kuskussalat mit Bratzucchini | 200,- CZK |
| 200g | Filety ze pstruha v parmezánovém těstíčku s petrželkou
(doplatek dle váhy: 10g – 6,-CZK)
Fillets of trout in parmesan crust with parsley
(price varies per actual weight:10g – 6,-CZK)
Forellefilets im Parmesanteig mit Petersilie
(Preis nach dem Gewicht: 10g – 6,-CZK) | 190,- CZK |
| 200g | Grilovaný losos s limetkovo-zázvorovou omáčkou
Grilled salmon with lime-ginger sauce
Lachs gegrillt mit Limette-Ingwer Sauce | 190,- CZK |
| 200g | Smažené kousky candáta na listovém salátu, dochucené bylinkovým dresinkem, česnekové toasty
(doplatek dle váhy: 10g – 6,-CZK)
Fried perch on lettuce, seasoned with herb dressing, garlic toast
(price varies per actual weight: 10g – 6,-CZK)
Gebackene Fischstückchen auf Blattsalat mit Kräuterdressing und Knoblauchtosts
(Preis nach dem Gewicht:10g – 6,-CZK) | 210,-CZK |

BEZMASÁ JÍDLA
VEGETARIEN DISHES
FLEISCHLOSESPEISEN

300g	Houbové rizoto s cuketou a parmezánem Mushroom risotto with zucchini and parmesan Pilzrisotto mit Zucchini und Parmesan	120,- CZK
250g	Bramborový špíz se žampiony, paprikou a cuketou Potato skewer with mushrooms, peppers and zucchini Kartoffelspiess mit Champignons, Paprika und Zucchini	80,- CZK
250 g	Bramborové gnocchi s kukuřicí a brokolicí Potato gnocchi with corn and broccoli Kartoffelgnocchi mit Mais und Broccoli	155,-CZK
100g	Smažený sýr s hranolky, tatarskou omáčkou nebo kečupem Fried Edam cheese, potato chips, tartar sauce or ketchup Panierter Edamer mit Pommes frites, Tatarsauce oder Ketchup	120,- CZK
300g	Směs teplé zeleniny Mixed warm vegetables Gemischtes Warmgemüse	90,- CZK

TĚSTOVINY PASTA TEIGWAREN

300 g	Bylinkové tagliatelle s grilovanou zeleninou a parmezánem Herb tagliatelle with grilled vegetables and parmesan Kräuttagliatelle mit Grillgemüse und Parmesan	110,- CZK
300 g	Špagety s kuřecím masem, sušenými rajčaty, bazalkovým pestem a parmezánem Spaghetti with basil pesto Spaghetti mit Basalikumpesto	125,-CZK
300g	Těstoviny s míchanou zeleninou a sýrovou omáčkou Teigwaren mit Gemüse und Käsesauce Pasta with mixed vegetables and cheese sauce	110,- CZK

**ČESKÁ A MORAVSKÁ KUCHYŇ
CZECH AND MORAVIAN KITCHEN
BÖHMISCHE UND MÄHRISCHE KÜCHE**

- 200 g **Kachní prsa na tymiánu se šřouchanými
bramborami s cibulkou** 210,- CZK
Duck breast with thyme mashed potatoes with onion
Entenbrust mit Thymian und Quetschkartoffeln mit
Zwiebeln
- 200 g **Uzená pečeně se šípkovou omáčkou, bramborový
knedlík** 175,- CZK
Smoked meat rosehip sauce and potato dumplings
Selchbraten mit Hagebuttensuace, Kartoffelknödel
- 300 g **Konfitované kachní stehno s listovým špenátem a
bramborovým knedlíkem** 200,- CZK
Confit of duck leg with spinach and potato dumplings
Confit von der Ente Bein mit Spinat und Kartoffelknödel
- 200g **Vepřové medailonky s karotkou, smetanovou
omáčkou a bramborovými plackami** 200,- CZK
Pork medallions with carrot, cream sauce and potato
pancakes
Schweinenmedaillons mit Babykarotte, Rahmsauce
und Kartoffelpuffern

**SPECIALITY
SPECIAL OFFER
SPEZIALITÄTEN**

- 200 g **Hovězí steak ze svíčkové na oreganu s česnekem** 275,- CZK
Beef steak on garlick with oregano
Rindersteak mit Knoblauch mit Oregano
- 200 g **Masová trilogie na jehle, zeleninové ratatouille, zámecké brambory** 210,- CZK
Meat trilogy on a kewer, vegetable ratatouille, bailed potatoes
Fleischtrilogiespiess, Gemüseratatouille, Bratrahmkartoffeln

JÍDLA PRO DĚTI CHILDREN MENU FÜR DIE KINDER

75g	Kuřecí nebo vepřový řízeček, šťouchané brambory Fried chicken or fried pork fillet, boiled or baked potatoes Paniertes Hühner oder Schweineschnitzel, Quetschkartoffeln	85,- CZK
100g	Losos na bylinkách, vařené brambory Salmon with herbs, boiled potatoes Lachs mit Kräutern, Salzkartoffeln	120,- CZK
200g	Špagety s rajčatovou omáčkou a sýrem Spaghetti with tomato sauce and cheese Spaghetti mit Tomatensauce und Käse	80,- CZK
70g	Smažený sýr, hranolky, tatarská omáčka nebo kečup Fried Edam cheese, potato chips, tartar sauce or ketchup Paniierter Käse, Pommes frites, Tatarsauce oder Ketchup	80,- CZK

SALÁTY SALADS SALATE

300 g	Listový salát s rajčaty, okurkou, olivami,	99,- CZK
150 g	balkánským sýrem a balsamicovým dresinkem Lettuce, tomatoes, cucumbers, olives, feta cheese and balsamic dressing Blattsalat mit Tomaten, Gurken, Oliven, Balkankäse und Balsamicdressing	60,- CZK
200 g	Míchaný salát se šunkou, chřestem a vejcem Mixed salad with ham, asparagus and egg Gemischter Salat mit Schinken, Spargel und Ei	99,- CZK
300 g	Řecký salát Greek salad Griechischer Salat	99,- CZK
150 g	Zeleninový salát s čínským zelím přelitý francouzským dresingem Vegetable salad with Chinese leaves poured over with French dressing Gemüsesalat mit Chinakohl und mit Französisch dressing übergossen	70,- CZK
200 g	Salát s jablky a řapíkatým celerem Salad with apples and celery Salat mit Äpfeln und Sellerie	70,- CZK
300 g	Salát Caesar s kuřecím masem Caesar salad with chicken meat Caesar Salat mit Hühnchen	99,- CZK

POCHOUTKY K ZAKOUSNUTÍ
SMALL BITTES
KLEINE DELIKATESSEN

2 ks	Topinky s masovou směsí, míchanými vejci a sýrem Toasts with meat mix, scrambled eggs and cheese Toasten mit Fleischgemisch und Rühreiern	85,- CZK
220 g	Smažené kuličky z nivy plněné hroznovým vínem Fried balls of blue cheese stuffed grape wine Panierte Käsebällchen mit Weintrauben gefüllt	85,- CZK
140 g	Nakládaný hermelín s feferonkou a pečivem Pickled brie with pepper and bread Eingelegter Camembert mit Peperoni und Gebäck	79,- CZK
2 ks	Utopenec s cibulí a pečivem Sausage with onion in sweet and sour pickle Essigwürstel mit Zwiebel und Gebäck	65,- CZK
350 g	Kolekce sýrů s ořechy a hroznovým vínem A collection of cheese with walnuts and grapes Verschiedene Käsesorten mit Nüssen und Weintrauben	249,- CZK
2 ks	Bramboráčky s masovou směsí posypané nivou Potato pancakes with meat mixture and sprinkled with blue cheese Kartoffelpuffer mit Fleischmischung und bestreut mit Blauschimmelkäse	90,- CZK
2 ks	Topinka s česnekem Toast with garlic Toast mit Knoblauch	40,- CZK

DEZERTY DESSERTS

1 ks	Jablečný štrúdl s vanilkovým krémem a balsamicovou redukcí Apple strudel with vanilla cream and balsamic reduction Apfelstrudel mit Vanillekreme und Balsamicreduction	55,- CZK
150 g	Ovocný pohár se zmrzlinou a šlehačkou Fruit cup with ice cream and whipped cream Obstbecher mit Eis und Schlagoberst	70,- CZK
1 ks	Domácí dezert – dle nabídky Homemade desserts – see the offer Hausgemachter Kuchen – nach dem Angebot	35,-CZK
300 g	Ovocný talíř Fruit plate Obstteller	50,-CZK
25 g	Zmrzlina dle nabídky Ice cream – see the offer Eis - nach dem Angebot	10,-CZK
75 g	Dětský zmrzlinový pohár se šlehačkou Children's ice cream with cream Kinder-Eisbecher mit Früchten	45,-CZK
120 g	Palačinka s marmeládou Pancake with jam Palatschinke mit Konfitüre	50,-CZK

90 g **Sachrův dort se šlehačkou**
Sacher cake with whipped cream
Sachertorte mit Schlagoberts

69,-CZK

110 g **Černoušek se zmrzlinou a šlehačkou**
Cocoa ring cake with ice cream and whipped cream
Kuchen mit Eis und Schlagoberst

72,-CZK

90 g **Medovník**
Honey cake
Honigkuchen

65,-CZK

PŘÍLOHY, SIDE DISHES, BEILAGEN

200 g	Vařené brambory s máslem Boiled potatoes with butter, Salzkartoffeln mit Butter	30,-CZK
200 g	Štuchané brambory s cibulkou Mashed potatoes with onion, Quetschkartoffeln	30,-CZK
150 g	Bramborové hranolky Potato chips, Pommes frites	30,-CZK
150 g	Opékané brambory Baked potatoes, Bratkartoffeln	30,-CZK
150 g	Americké brambory American fries, Amerikanische Kartoffeln	30,-CZK
150 g	Bramborové krokety Potato croquette, Kartoffelkroketten	30,-CZK
150 g	Bramboráčky Potato pancakes, Kartoffelpuffer	30,-CZK
150 g	Dušená rýže Boiled rice, Gedünsteter Reis	30,-CZK
150 g	Jasmínová rýže Jasmine rice, Jasminreis	30,-CZK
1 ks	Pečivo Bread, Gebäck	5,-CZK
1 ks	Česneková bagetka nebo toast Garlic toast or baguette, Knoblauchbaguette oder Toast	8,-CZK
150 g	Talíř čerstvé zeleniny Plate of fresh vegetable, Frischgemüse	45,-CZK
50 g	Tatarská omáčka Tartar sauce, Tatarsauce	15,-CZK
50 g	Kečup Ketschup	10,-CZK
50 g	Dresink dle nabídky Dressing-see the offer, Dressing-dem Angebot nach	15,-CZK

TEPLÉ NÁPOJE
HOT BEVERAGES
WARME GETRÄNKE

1,5 g	Černý čaj, citron	17,- CZK
1,5 g	Zelený čaj	17,- CZK
1,5 g	Ovocný čaj (dle nabídky)	17,- CZK
7 g	Káva zalévaná (Buondi)	18,- CZK
7 g	Káva Presso (Buondi)	28,- CZK
7 g	Káva alžírská (Buondi)	37,- CZK
7 g	Káva vídeňská (Buondi)	34,- CZK
7 g	Cappuccino (Buondi)	37,- CZK
7 g	Káva bez kofeinu	28,- CZK
7 g	Káva Laté Macchiato (Buondi)	37,- CZK
0,2 l	Ledová káva (Presso káva, zmrzlina, šlehačka)	39,- CZK
0,2 l	Grog	32,- CZK
0,2 l	Svařené víno bílé	49,- CZK
0,2 l	Svařené víno červené	49,- CZK
0,2 l	Horký ovocný nápoj – dle nabídky	32,- CZK
0,2 l	Horká čokoláda s mlékem	34,- CZK
10 g	Smetana do kávy (Kapucín)	4,- CZK
20 g	Šlehačka	4,- CZK
	Citrón - plátek	2,- CZK

**PIVO SUDOVÉ
DRAFT BEER
BIER VOM FASS**

0,5 l	Plzeňský Prazdroj - ležák	32,- CZK
0,3 l	Plzeňský Prazdroj - ležák	20,-CZK
0,5 l	Gambrinus 11°	23,- CZK
0,3 l	Gambrinus 11°	15,-CZK
0,5 l	Radegast Birell – nealkoholické pivo	22,- CZK
0,3 l	Radegast Birell – nealkoholické pivo	14,-CZK
0,4 l	Master – tmavé pivo 18°	32,- CZK

**PIVO LAHVOVÉ
BOTTLED BEER
FLASCHENBIER**

0,5 l	Radegast Birell (nealkoholické pivo)	24,-CZK
0,5 l	Plzeňský Prazdroj - ležák	35,- CZK
0,5 l	Gambrinus 11°	24,- CZK
0,33 l	Frisco	37,-CZK

**BÍLÁ VÍNA, ČERVENÁ VÍNA
WHITE WINES, RED WINES
WEISSWEINE, ROTWEINE**

0,1 l	Dle nabídky, see the offer, nach dem Angebot	19,- CZK
0,2 l	Dle nabídky, see the offer, nach dem Angebot	37,- CZK
0,2 l	Vinný střik, wine and soda water mix	26,- CZK

**SPECIÁLNÍ NABÍDKA VÍN
SPECIAL OFFER OF WINES
SPEZIELLES WEINEANGEBOT**

Viz. vinný lístek, wine card, Weinkarte

SEKTY, SPARKLING WINES, SEKT

0,75 l	Bohemia sekt (Demi, Brut, Sec)	210,- CZK
0,75 l	Bohemia sekt Prestige (Demi, Brut)	380,- CZK
0,75 l	Bohemia sekt nealkoholický	190,- CZK

**DROBNÝ PRODEJ
APPETISERS, KLEINVERKAUF**

90 g	Brambůrky (dle nabídky)	22,- CZK
100 g	Arašídý (dle nabídky)	22,- CZK
75 g	Tyčinky (dle nabídky)	15,- CZK
60 g	Mandle (dle nabídky)	35,- CZK
50 g	Pistácie (dle nabídky)	35,- CZK
60 g	Kešu oříšky (dle nabídky)	40,- CZK
0,25 l	Semtex	42,- CZK
0,25 l	Red Bull	57,- CZK

DESTILÁTY-LIKÉRY
LIQOURS
DESTILLATE - LIKÖRE

	0,04 l	0,02l
Rum	20,-	10,- CZK
Baileys	55,-	28,- CZK
Fernet (dle výběru)	30,-	15,- CZK
Becher	30,-	15,- CZK
Slivovice Jelínek	40,-	20,- CZK
Beefeater gin	50,-	25,- CZK
Ballantines	60,-	30,- CZK
Johnie Walker Black	100,-	50,- CZK
Jim Beam	60,-	30,- CZK
Finlandia	45,-	23,- CZK
Jameson	60,-	30,- CZK
Jameson 18 years	190,-	95,- CZK
Chivas Regal	100,-	50,- CZK
Jack Daniels	80,-	40,- CZK
Tulamore	60,-	30,- CZK
Bols curacao	55,-	28,- CZK
Martel noblige	190,-	95,- CZK
Metaxa	50,-	25,- CZK
Absint	55,-	28,- CZK
Koskenkorva peach	30,-	15,- CZK
Tequila silver	55,-	28,- CZK
Tequila ex gold	80,-	40,- CZK
Havana	60,-	30,- CZK
Havana 7 años	70,-	35,- CZK
Jägermaister	60,-	30,- CZK
Griotte	20,-	10,- CZK
Pepermint	20,-	10,- CZK
Vaječný likér	20,-	10,- CZK
Vodka Jelzin (dle nabídky)	30,-	15,- CZK
Malibu	55,-	28,- CZK